



# NEWS RELEASE

---

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

**CONTACT: María Peinado**  
Public Health Information Officer  
[mariapeinado@co.imperial.ca.us](mailto:mariapeinado@co.imperial.ca.us)

**DATE:** Friday September 18<sup>th</sup>, 2015

**PHONE:** (442) 265-1348

## **IMPERIAL COUNTY PREPARES FOR UPCOMING FLU SEASON**

*The Imperial County Public Health Department will start offering flu shots to individuals six months and older Wednesday, October 7<sup>th</sup> at the first flu clinic. Walk-ins will start on October 8<sup>th</sup>.*

IMPERIAL COUNTY – The Imperial County Public Health Department announced today that it would start administering flu shots on Wednesday October 7<sup>th</sup> to individuals six months and older. The Department will host a flu clinic at the Department’s Training Center from 8:00 am – noon. Walk-ins for the flu shot will start on Thursday October 8<sup>th</sup>. Flu shots for seniors will begin Thursday October 1<sup>st</sup> at regularly scheduled Senior Clinics throughout Imperial County. This year’s flu vaccine will protect against seasonal flu. The cost for receiving the flu shot will be \$5.00.

Dr. Stephen Munday, Public Health Officer stated, “Since the flu vaccine takes about two weeks to become effective, the Public Health Department strongly advises all individuals who are eligible, to get their flu shots early to lessen their risk of contracting the flu this flu season and in preparation for the Holiday season.” Flu activity in the United States generally peaks between late December and early March.

Each year the Public Health Department conducts a mass vaccination exercise to test out sites to administer vaccine, medication or other assistance in the event of a local disaster or an emergency. The Department offers flu shots during these exercises to try to simulate a real event as closely as possible. This year, the Department will host a vaccination clinic at San Pasqual Valley High School Library in Winterhaven on Thursday October 15<sup>th</sup> from 4:00-7:00 pm as part of its annual vaccination exercise.

**-- more --**

The Department makes an effort to offer flu vaccine to those areas where flu shots are not easily accessible. For this reason the flu shot will be offered at no cost at this particular clinic. Flu shots will be available at the Public Health Department on a walk-in basis starting Thursday October 8<sup>th</sup> during regular work hours (Monday through Friday from 8:00 am to 12:00 pm and 1:00 pm to 5:00 pm.) Flu Clinics for seniors are being held in various areas of the County. In addition, the Department will be offering flu vaccine at various community events in partnership with local community organizations. Flu vaccine is also available with local physicians, community clinics and local pharmacies. Individuals who wish to receive the flu shot from their doctor will need to contact their healthcare provider directly about the availability of flu vaccine.

Influenza (flu) is a contagious respiratory illness that can cause mild to severe illness. Signs and symptoms of the flu include fever, headache, extreme tiredness, dry cough, sore throat, runny or stuffy nose, and muscle aches. According to the U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC), every year in the United States, on average 5% to 20% of the population gets the flu; more than 200,000 people are hospitalized from flu complications, and about 36,000 people die from the flu each year. Some people, such as older adults, young children, and people with certain health conditions, are at higher risk for suffering serious complications from the flu. The best way to prevent the flu is by getting vaccinated each year.

For more information regarding the flu clinics or the flu vaccine please call (442) 265-6777 or send an email to [deniseandrade@co.imperial.ca.us](mailto:deniseandrade@co.imperial.ca.us) . Information will also be available on Facebook and twitter. To find a flu clinic, visit [Health Map Vaccine Finder](#)

**###**

(See attached flyer for detailed information)

**Find us on Facebook, follow us on Twitter**  
[ICPHD Facebook](#) [ICPHD Twitter](#)



# COMUNICADO

**PARA DIFUSION INMEDIATA**

**CONTACTO: María Peinado**  
Encargada de Información al Público  
[mariapeinado@co.imperial.ca.us](mailto:mariapeinado@co.imperial.ca.us)

**FECHA:** viernes 18 de septiembre del 2015

**TEL:** (442) 265-1348

## **EI CONDADO IMPERIAL SE PREPARA PARA LA TEMPORADA DE LA GRIPE**

*El Departamento de Salud Pública del Condado de Imperial empezara a ofrecer la vacuna contra la gripe a personas mayores de seis meses de edad el miércoles 7 de octubre. La vacuna estará disponible sin cita el día 8 de octubre en el Departamento de Salud Pública.*

CONDADO DE IMPERIAL – El Departamento de Salud Pública del Condado Imperial anuncio hoy que empezara a ofrecer la vacuna contra la gripe el día miércoles 7 de octubre a personas seis meses de edad o mayores. El Departamento tendrá el evento de vacunación en el Centro de Capacitación (Training Center) de 8am-medio día. La vacuna estará disponible sin cita previa el jueves ocho de octubre en el Departamento de Salud. La campaña de vacunación para personas de la tercera edad iniciara el jueves 1ero de octubre en los lugares ya establecidos en el Condado Imperial. Este año la vacuna contra la gripe ofrece protección contra la gripe estacional. El precio por recibir la vacuna es \$5.00.

El Dr. Stephen Munday, Médico Oficial de Salud Pública del Condado comento, “Dado que la vacuna contra la gripe se tarda más o menos dos semanas para tomar efecto, el Departamento de Salud Pública le pide a las personas que reúnen los requisitos, que reciban la vacuna de manera temprana para reducir el riesgo de contraer la gripe en los próximos meses y en preparación para la temporada de los días festivos.” En los Estados Unidos, la actividad de gripe llega a su punto entre los últimos de diciembre y los principios de marzo. Cada año el Departamento de Salud Pública dirige un simulacro de vacunación para asesor la efectividad de diferentes lugares para la distribución de vacunas, medicamentos, u otro tipo de asistencia que se pudiese necesitar en caso de una emergencia local o desastre natural. El Departamento

-- más --

ofrece la vacuna contra la gripe en estos simulacros para representar un evento real. Este año el Departamento ofrecerá un evento de vacunación en la biblioteca de San Pasqual Valley High School en Winterhaven el miércoles 15 de octubre de 4:00pm-7:00pm como parte del simulacro anual. El Departamento hace el esfuerzo de ofrecer la vacuna contra la gripe en lugares donde esta no está fácilmente disponible. Por esta razón no se cobrará la vacuna en este evento. La vacuna contra la gripe estará disponible en el Departamento de Salud Pública durante el horario laboral (lunes a viernes de 8:00 am a 12:00 pm y de 1:00 pm a 5:00 pm) empezando el jueves ocho de octubre. La campaña de vacunación de personas mayores tomara lugar en diferentes lugares en el Condado. Además, la vacuna contra la gripe también estará disponible en los consultorios médicos, las clínicas comunitarias así como en las farmacias particulares. Las personas que deseen recibir la vacuna contra la gripe con su médico deben comunicarse directamente con su médico para informarse si tendrán la vacuna disponible.

La influenza es una enfermedad respiratoria aguda que se puede pasar de una persona infectada a la garganta o nariz de otros. Las señas y síntomas de la gripe incluyen fiebre, dolor de cabeza, mucho cansancio, tos seca, dolor de garganta, y dolor corporal. Según los Centros de Control de Enfermedades Federal (CDC por sus siglas en inglés), cada año en Estados Unidos, un promedio de 5% a 20% de la población se enferma con la gripe; más de 200,000 personas son hospitalizadas a causa de complicaciones por la gripe, y cerca de 36,000 personas fallecen a causa de la gripe. Algunas personas como los adultos mayores, niños pequeños, y personas con ciertas condiciones de salud, están en mayor riesgo de sufrir serias complicaciones a causa de la gripe.

Para mayores informes acerca de la campaña de vacunación favor de comunicarse al (442) 265-6777 o envíe un correo a [deniseandrade@co.imperial.ca.us](mailto:deniseandrade@co.imperial.ca.us) . También se compartirá información en la página de Facebook y twitter del Departamento de Salud Pública del Condado Imperial. Para encontrar una clínica de vacunación visite: [Health Map Vaccine Finder](#)

**###**

(Volante adjunto con información adicional)  
**Encuétranos en Facebook, Síguenos en Twitter**  
[ICPHD Facebook](#) [ICPHD Twitter](#)